

Document: EB 2017/120/R.25  
Agenda: 20  
Date: 17 March 2017  
Distribution: Public  
Original: English

A



الاستثمار في السكان الريفيين

## المنح والمشروعات والبرامج الموافق عليها بموجب إجراء انقضاء المدة في عام 2016

مذكرة إلى السادة ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي

الأشخاص المرجعيون:

نشر الوثائق:

الأسئلة التقنية:

**William Skinner**

مدير مكتب شؤون الهيئات الرئاسية

رقم الهاتف: +39 06 5459 2974

البريد الإلكتروني: gb\_office@ifad.org

**Cheryl Morden**

سكرتيرة الصندوق المؤقتة

رقم الهاتف: +39 06 5459 2254

البريد الإلكتروني: c.morden@ifad.org

المجلس التنفيذي - الدورة العشرون بعد المائة

روما، 10-11 أبريل/نيسان 2017

للعلم

## المنح والمشروعات والبرامج الموافق عليها بموجب إجراء انقضاء المدة في عام 2016

- 1- في دورته الثامنة والتسعين المنعقدة في ديسمبر/كانون الأول 2009، تبنى المجلس التنفيذي قرارا يعدل فيه نظامه الداخلي من خلال إدخال إجراء جديد، وهو إجراء انقضاء المدة، ليغدو نافذ المفعول في 1 يناير/كانون الثاني 2010 (EB 2009/98/R.15/Rev.1)، وكان مفهوما أنه وفي كل دورة من دورات المجلس التنفيذي، سوف تعرض إدارة الصندوق مذكرة إعلامية تتضمن لائحة بجميع المشروعات/البرامج التي تمت الموافقة عليها بموجب إجراء انقضاء المدة في الفترة السابقة (EB 2013/110/R.4).
- 2- وافق المجلس التنفيذي في دورته العاشرة بعد المائة المنعقدة في ديسمبر/كانون الأول 2013، على إدخال نهج المواءمة مع الغرض فيما يتعلق بوثائق المجلس التنفيذي بحيث تعرض قائمة من البرامج/المشروعات التي وافق عليها المجلس بموجب إنقضاء المدة على دورة واحدة من دورات المجلس كل عام.
- 3- وتبعاً لما ورد أعلاه، تود إدارة الصندوق إعلام المجلس التنفيذي أنه وبين شهر يناير/كانون الثاني وديسمبر/كانون الأول 2016 حظيت المقترحات التالية بالموافقة بموجب إجراء إنقضاء المدة. وفي هذه الفترة فقد تمت الموافقة على 18 مشروعاً/برنامجاً (انظر الجدول 1) و22 منحة (انظر الجدول 2).

## الجدول 1

## مقترحات البرامج/المشروعات الموافق عليها بموجب إجراء انقضاء المدة في عام 2016

رمز الوثيقة	البلد	اسم المشروع/البرنامج	تاريخ الموافقة	نوع التمويل	المبلغ
EB 2016/LOT/P.1	مدغشقر	مذكرة رئيس الصندوق - مشروع دعم منظمات المزارعين المهنية والخدمات الزراعية - تمويل إضافي	9 أبريل/نيسان 2016	قرض الصندوق	SDR 7 970 000
EB 2016/LOT/P.2	سان تومي وبرينسيبي	مذكرة رئيس الصندوق - مشروع الزراعة التجارية لأصحاب الحيازات الصغيرة	9 أبريل/نيسان 2016	منحة الصندوق	SDR 2 171 844
EB 2016/LOT/P.3	النيجر	مذكرة رئيس الصندوق - برنامج تنمية الزراعة الأسرية في مناطق مارادي وتاهوا وزيندر - قرض ومنحة تكميلتان	9 أبريل/نيسان 2016	قرض الصندوق منحة في إطار القدرة على تحمل الديون	SDR 9 100 000 SDR 9 100 000
EB 2016/LOT/P.6	منغوليا	مذكرة رئيس الصندوق - مشروع تنمية إدارة المراعي والأسواق - تمويل إضافي	3 سبتمبر/أيلول 2016	قرض الصندوق	SDR 6 480 000
EB 2016/LOT/P.7/Rev.1	نيكاراغوا	مشروع التنمية المستدامة لصالح الأسر الريفية في الممر الجاف	3 سبتمبر/أيلول 2016	قرض الصندوق	US\$ 20 504 000
EB 2016/LOT/P.8	السلفادور	البرنامج الوطني للتحويل الريفي الاقتصادي من أجل الازدهار - التقدم الريفي - المرحلة الثانية (عملية توسيع)	7 سبتمبر/أيلول 2016	قرض الصندوق	US\$ 13 890 000
EB 2016/LOT/P.9	جيبوتي	برنامج إدارة المياه والتربة	7 سبتمبر/أيلول 2016	قرض الصندوق منحة الصندوق	US\$ 5 770 000 US\$ 300 000
EB 2016/LOT/P.10	السودان <sup>1</sup>	مذكرة رئيس الصندوق - مشروع التنمية الريفية المتكاملة في البطانة - تمويل إضافي	17 سبتمبر/أيلول 2016	منحة في إطار القدرة على تحمل الديون منحة لبرنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة	SDR 7 370 000 SDR 2 150 000
EB 2016/LOT/P.11	إريتريا <sup>2</sup>	برنامج إدارة موارد مصايد الأسماك	26 نوفمبر/تشرين الثاني 2016	منحة في إطار القدرة على تحمل الديون	SDR 10 750 000

<sup>1</sup> الولايات المتحدة، في ضوء سياستها وولاياتها التشريعية، تعارض التمويل الإضافي المقترح تقديمه إلى جمهورية السودان من أجل مشروع التنمية الريفية المتكاملة في البطانة.

<sup>2</sup> الولايات المتحدة، في ضوء سياستها وولاياتها التشريعية بشأن الاتجار بالأشخاص، تعارض المنحة المقترحة لمشروع إدارة موارد السمكية في إريتريا.

رمز الوثيقة	البلد	اسم المشروع/البرنامج	تاريخ الموافقة	نوع التمويل	المبلغ
EB 2016/LOT/P.12/Rev.1	غيانا	مشروع التنمية الزراعية المستدامة بيئيا في مناطق ما وراء الساحل	26 نوفمبر/تشرين الثاني 2016	قرض الصندوق منحة الصندوق	US\$ 7 960 000 US\$ 500 000
EB 2016/LOT/P.13/Rev.1	جمهورية مولدوفا	مشروع الصمود الريفي	26 نوفمبر/تشرين الثاني 2016	قرض الصندوق منحة الصندوق	US\$ 18 200 000 US\$ 500 000
				منحة لبرنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة أ	US\$ 5 000 000
EB 2016/LOT/P.14	موريتانيا	مشروع تنمية سلاسل القيمة الشاملة	3 ديسمبر/كانون الأول 2016	منحة في إطار القدرة على تحمل الديون منحة لبرنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة	SDR 10 750 000 SDR 4 300 000
EB 2016/LOT/P.15/Rev.1	تونس	مشروع تعزيز سلاسل القيمة من أجل تنمية الأراضي في سليانة	3 ديسمبر/كانون الأول 2016	قرض الصندوق منحة الصندوق	EUR 21 600 000 EUR 460 000
EB 2016/LOT/P.16/Rev.1	كوبا <sup>3</sup>	مشروع تنمية تعاونيات الإنتاج الحيواني في الإقليم الأوسط الشرقي	3 ديسمبر/كانون الأول 2016	قرض الصندوق	EUR 10 900 000
EB 2016/LOT/P.17/Rev.1	الرأس الأخضر	برنامج الترويج للفرص الاقتصادية والاجتماعية الريفية	3 ديسمبر/كانون الأول 2016	منحة لبرنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة	SDR 2 900 000
EB 2016/LOT/P.18/Rev.1	الأرجنتين	برنامج تنمية سلسلة القيمة المرتبطة بالماعز	10 ديسمبر/كانون الأول 2016	قرض الصندوق منحة الصندوق	US\$ 12 300 000 US\$ 1 017 000
EB 2016/LOT/P.20/Rev.1	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	مشروع إضفاء الطابع التجاري على الإنتاج الحيواني لأصحاب الحيازات الصغيرة في الشمال: برنامج الخدمات المالية الريفية	10 ديسمبر/كانون الأول 2016	قرض الصندوق	SDR 7 300 000
EB 2016/LOT/P.4/Rev.1	الفلبين	المشروع الثاني لإدارة الموارد الزراعية في مرتفعات كورديليرا - تمويل إضافي	29 ديسمبر/كانون الأول 2016	قرض الصندوق	US\$ 10 350 000

<sup>3</sup> الولايات المتحدة، في ضوء سياساتها بشأن مشروعات إئتمانية معينة، تمتنع عن المشاركة في القرار المتعلق بمشروع تنمية تعاونيات الإنتاج الحيواني في الإقليم الأوسط الشرقي من كوبا

## الجدول 2

## المنح الموافق عليها بموجب إجراء انقضاء المدة في 2016

رمز الوثيقة	اسم المشروع/البرنامج	تاريخ الموافقة	منحة الصندوق (بالدولارات الأمريكية)
EB 2016/LOT/G.1	مركز Centro de Investigación y Docencia Económicas A.C: دعم الإطار الدولي للتدريب وإصدار الشهادات لأغراض الرصد والتقييم وتقدير الأثر في التنمية الريفية	11 سبتمبر/أيلول 2016	3 500 000
EB 2016/LOT/G.2	منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة: تسخير المعرفة والشبكات لبناء القدرات في التمويل الريفي الشمولي من أجل حافظة استثمارات الصندوق	11 سبتمبر/أيلول 2016	1 000 000
EB 2016/LOT/G.3	معهد البلدان الأمريكية للتعاون في مجال الزراعة: بناء القدرات من أجل إدارة تستند إلى النتائج وتوسيع نطاق الابتكارات في السياسات العامة لمكافحة الفقر الريفي في شمال شرق البرازيل	11 سبتمبر/أيلول 2016	2 500 000
EB 2016/LOT/G.4	مركز أمريكا اللاتينية للتنمية الريفية للشباب الريفيين والأقاليم والفرص: استراتيجية للانخراط السياساتي	11 سبتمبر/أيلول 2016	1 751 000
EB 2016/LOT/G.5	المركز الدولي للزراعة المدارية (وهو مؤسسة من مؤسسات الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية) بشأن مشروع: الرحلة المشتركة - بناء القدرات على الزراعة الذكية بيئيا في أمريكا اللاتينية لتعزيز السياسات واتخاذ القرارات الخاصة بالتأقلم مع تغير المناخ وإجراءات التخفيف من آثاره	18 نوفمبر/تشرين الثاني 2016	1 000 000
EB 2016/LOT/G.6	صندوق (Fundación Capital FundaK): مشروع الترويج للإشراك المالي للشباب الريفيين	18 نوفمبر/تشرين الثاني 2016	1 490 000
EB 2016/LOT/G.7	الشبكة العالمية للابتكار الشبابي - توسيع نطاق وصول شباب الريف إلى الخدمات المالية الشمولية لأغراض المبادرات الفردية والعمالة	26 نوفمبر/تشرين الثاني 2016	1 000 000
EB 2016/LOT/G.8	أوكسفام إيطاليا: بشأن مشروع إشراك مجتمعات الشتات في إيطاليا في الجهود التعاونية لدعم التنمية الريفية وعمالة الشباب في المغرب والسنغال	26 نوفمبر/تشرين الثاني 2016	1 500 000

رمز الوثيقة	اسم المشروع/البرنامج	تاريخ الموافقة	منحة الصندوق (بالدولارات الأمريكية)
EB 2016/LOT/G.9	معهد دراسات التنمية: التحديات والفرص أمام عمالة الشباب الريفي في أفريقيا جنوب الصحراء: دراسة مختلطة الأساليب كي تستثير بها السياسة والبرامج	3 ديسمبر/كانون الأول 2016	1 500 000
EB 2016/LOT/G.10	المعهد الدولي للزراعة المدارية <sup>4</sup> : الشباب يجرون بحثاً على الشباب: منح دراسية تنافسية للدارسين الأفارقة الشباب الذين يجرون بحثاً على انخراط الشباب في الأنشطة الاقتصادية الريفية في أفريقيا	3 ديسمبر/كانون الأول 2016	2 025 000
EB 2016/LOT/G.11	المركز الدولي للزراعة والعلوم الحيوية: إدماج أدوات تكنولوجيا للمعلومات والاتصالات في Plantwise لدعم جمع واستخدام أكثر كفاءة للبيانات	3 ديسمبر/كانون الأول 2016	1 700 000
EB 2016/LOT/G.12	المنظمة الدولية للتنوع البيولوجي المنظمة الدولية للتنوع البيولوجي (إحدى مؤسسات الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية): ربط البحوث بالأثر: زيادة فعالية نظم الأغذية والزراعة في مشروع تحسين التغذية	3 ديسمبر/كانون الأول 2016	2 520 000
EB 2016/LOT/G.13	اتحاد الغابات المطيرة: برنامج استخدام أداة التراخيص لدمج المزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة في سلاسل عرض القيمة المضافة	10 ديسمبر/كانون الأول 2016	1 000 000
EB 2016/LOT/G.14	رابطة التعاونيات الكندية: مشروع تحسين الإدماج المالي الريفي من خلال التعاونيات المالية	10 ديسمبر/كانون الأول 2016	2 660 000
EB 2016/LOT/G.15	مركز بيانات التنمية من خلال البنك الدولي: تحسين توفر وجودة البيانات الإفرادية الخاصة بالنساء والشباب في مسوحات دراسات قياس مستويات المعيشة من خلال البحوث المنهجية وبناء القدرات	21 ديسمبر/كانون الأول 2016	2 300 000
EB 2016/LOT/G.16	التحالف من أجل ثورة خضراء في أفريقيا: مشروع تحسين إيصال تكنولوجيات البذور وخصوبة التربة للمزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة	21 ديسمبر/كانون الأول 2016	1 000 000
EB 2016/LOT/G.17	المركز الدولي للزراعة المدارية: نظم إنتاج الألبان الذكية مناخياً في شرق أفريقيا من خلال استراتيجيات تحسين الأعلاف والتعليف: تعزيز الإنتاجية والقدرة على التكيف مع خفض انبعاثات غازات الدفيئة	21 ديسمبر/كانون الأول 2016	2 000 000
EB 2016/LOT/G.18	المعهد الدولي لبحوث سياسات الأغذية: تعزيز أثر السياسات والاستثمارات الريفية على الفقر والأمن الغذائي والعمالة في إقليم الشرق الأدنى وشمال أفريقيا - برنامج أداة تحليل الاستثمار العربي في التنمية	21 ديسمبر/كانون الأول 2016	1 600 000

<sup>4</sup> الولايات المتحدة، في ضوء سياستها وولاياتها التشريعية، تعارض المنحة المقترحة للمعهد الدولي للزراعة المدارية من أجل الشباب يجرون بحثاً على الشباب: منح دراسية تنافسية للدارسين الأفارقة الشباب الذين يجرون بحثاً على انخراط الشباب في الأنشطة الاقتصادية الريفية في أفريقيا.

رمز الوثيقة	اسم المشروع/البرنامج	تاريخ الموافقة	منحة الصندوق (بالدولارات الأمريكية)
EB 2016/LOT/G.19	المركز العالمي للحراثة الزراعية، وهو مؤسسة تابعة للجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية: من أجل مشروع تعزيز تقديرات خط الأساس ورصد الآثار على مستوى المشاهد الطبيعية في شعبة أفريقيا الشرقية والجنوبية	21 ديسمبر/كانون الأول 2016	2 000 000
EB 2016/LOT/G.20	المعهد الدولي للزراعة المدارية (وهو مؤسسة تابعة للجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية): مكافحة مرض التبرقش البني لأوراق الكسافا ومرض موزاييك الكسافا باستخدام مادة وراثية مقاومة جديدة ويذور نظيفة في بروندي ورواندا	21 ديسمبر/كانون الأول 2016	2 000 000
EB 2016/LOT/G.21	المعهد الدولي للزراعة المدارية (مراكز البحوث التابعة للجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية): مشروع تقييم تربية الأحياء المائية وتجريب سلاسل القيمة لتحسين إمدادات الأسماك، والعمالة، والتغذية في أنغولا وجمهورية الكونغو الديمقراطية	21 ديسمبر/كانون الأول 2016	2 400 000
EB 2016/LOT/G.22	المركز الأفريقي للأرز الذي تدعمه الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية: الاستفادة من إمكانات الوديان الداخلية لأغراض الأمن الغذائي والتغوي في أفريقيا الغربية	21 ديسمبر/كانون الأول 2016	2 000 000